

Zeitschrift:	Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses
Herausgeber:	Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen
Band:	93 (2002)
Heft:	19
Rubrik:	Forum

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 26.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Mit der Wirtschaftslage steht's im Moment nicht zum Besten. Die Börsenkurse bewegen sich seit geraumer Zeit bestenfalls seitwärts, die Investitionslust der Unternehmen ist gedämpft, es wird gespart und optimiert. Diesem Trend kann sich auch die IT-Branche nicht entziehen, bei der Einsparungen am ehesten im Personalbereich möglich sind. Die Managements der entsprechenden Unternehmen machen im Moment kräftig Gebrauch davon. Meldungen über (IT-)Firmen, welche von teilweise massivem Personalabbau betroffen sind, oder der ausgetrocknete IT-Stellenmarkt sind klare Indizien dafür.

Ich will mir an dieser Stelle kein Urteil über die Notwendigkeit solcher Kosteneinsparungen anmassen. Eines kann ich jedoch beurteilen: Einsparungen im Personalsektor müssen sehr gut abgewogen, geplant und kommuniziert werden. Ich kenne mehrere Firmen, bei denen dies nicht der Fall war. Der Effekt: Kaum hatte sich die allgemeine Lage verbessert, setzte eine massive Personalfluktuation ein. Die daraus entstandenen Kosten haben die Einsparungen bei weitem überstiegen.

Massnahmen zur Kostenreduktion im Personalbereich haben vielfach dasselbe Muster: Es werden (vermeintlich) überflüssige Stellen abgebaut, Vorhaben bzw. Projekte abgebrochen, welche keine unmittelbare oder kurzfristige Wertschöpfung erzielen (auch das kann ins Auge gehen) und berechtigte Budgets gekürzt, welche die mittelfristige Entwicklung der Arbeitnehmer gewährleisten sollen. Geplante oder bereits bewilligte Aus- oder Weiterbildungen fallen so dem Rotstift zum Opfer.

Gerade für die letzte Massnahme fehlt mir das Verständnis vollkommen. Manager, welche zu solchen Mitteln greifen, verhindern nicht nur, dass sich ihre Arbeitnehmer im eigenen Unternehmen entwickeln. Sie vergeben sich auch die Chance, beim nächsten Aufschwung mit einer schlagkräftigen Truppe der Konkurrenz den entscheidenden Schritt voraus zu sein. Meine Erfahrungen zeigen zudem, dass es in der IT-Branche den Arbeitnehmern sehr wichtig ist, in einem fortschrittlichen, konkurrenzfähigen Unternehmen mit intakten fach- oder führungsspezifischen Entwicklungsmöglichkeiten zu arbeiten.

Daher, liebe Manager von IT-Unternehmen: unterschätzen Sie nicht die negative Wirkung, welche das Streichen von Ausbildungsbudgets zur Folge haben kann. Seien Sie weitsichtig und tappen Sie nicht in die «Ausbildungsfalle». Es wäre schade, wenn Sie der Versuchung des kurzfristigen Erfolgs erliegen und dadurch Ihren mittelfristigen, nachhaltigen Profit opfern würden.



*Josef Gubelmann, Geschäftsführer Inceptus GmbH,
Vorstandsmitglied ITG*

Die «Ausbildungsfalle» Le «piège de la formation»

La situation économique actuelle n'est pas particulièrement brillante. Les cours de la Bourse sont tout au plus en stagnation, les entreprises n'ont guère envie d'investir, on économise et on optimise autant qu'on peut.

La branche informatique ne peut elle non plus se soustraire à cette tendance, et ici, les économies les plus faciles à réaliser sont au niveau du personnel. Et les directions de ces entreprises en font actuellement largement usage. J'en veux pour preuve les annonces de sociétés (informatiques) touchées par des licenciements souvent massifs, ou encore le marché de l'emploi fort mince dans ce domaine.

Je n'ai pas la prétention de vouloir porter un jugement sur la nécessité de telles mesures d'économie de coûts. Mais il y a une chose dont je puis juger: les économies au niveau du personnel doivent être examinées, planifiées et communiquées avec beaucoup de soin. J'ai vu beaucoup d'entreprises où ce n'était pas le cas. Conséquence: à peine la situation générale s'était-elle améliorée qu'on assistait à un fluctuation massive du personnel. Et les coûts entraînés ont de loin dépassé les économies.

Les mesures de réduction des coûts au niveau du personnel suivent souvent le même schéma: on supprime les emplois (prétendument) superflus, on abandonne des projets ne permettant pas de réaliser une valeur ajoutée immédiate ou à court terme (mais ça aussi pourrait avoir des conséquences négatives) et on réduit des budgets parfaitement justifiés destinés à garantir le développement à moyen terme des collaborateurs. Des programmes prévus ou déjà adoptés de formation et de perfectionnement sont tout simplement supprimés.

Je n'ai absolument aucune compréhension à l'égard de cette dernière mesure. Les dirigeants qui ont recours à de tels moyens empêchent non seulement le développement de leurs collaborateurs au sein de leur propre entreprise mais renoncent à une chance d'avoir, lors du prochain essor, une équipe performante qui leur donne un pas d'avance décisif sur leurs concurrents. Mon expérience me montre en outre qu'il est très important pour les collaborateurs, dans la branche informatique, de travailler dans une entreprise moderne et concurrentielle avec des possibilités intactes de développement au niveau technique et direction.

Aussi, chers dirigeants d'entreprises informatiques, ne devriez-vous pas sous-estimer les conséquences négatives que peut avoir la suppression de budgets de formation. Ayez la vue longue et ne donnez pas dans le «piège de la formation». Il serait dommage que vous cédiez à la tentation du succès à court terme, sacrifiant ainsi votre rentabilité à moyen terme et durable.

Alle Dienstleistungen aus einer Hand

WELTWEITER MARKTZUTRITT

Sie möchten ein neues Produkt auf den internationalen Markt bringen? Die Electrosuisse ist die kompetente Partnerin für Sie. Reden Sie mit uns! Wir ermöglichen den weltweiten Marktzutritt für Ihre elektrischen Komponenten, Geräte, Systeme und Anlagen. Unsere Dienstleistungen beginnen bereits bei der Produktdefinition. Das spart Kosten bei der Entwicklung. Als Kenner der internationalen Qualitätsstandards wissen wir, worauf es ankommt. Wir nehmen länderspezifische Abklärungen für Sie vor und unterstützen Sie bei der weltweiten Zertifizierung. Worauf warten Sie noch?





Überall und jederzeit: www.elektro-material.ch

Elektro-Material AG, Zürich 01/278 12 12, Basel 061/286 13 13, Bern 031/985 85 85, Genf 022/309 13 13, Lausanne 021/637 11 00, Lugano 091/612 20 20, Luzern 041/368 08 88, Internet: www.elektro-material.ch

EM